

Panasonic®

Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Instrucciones de funcionamiento
Instrukcja obsługi
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohjeet
Návod k obsluze
Instrucțiuni de operare
Kezelési útmutató

Microwave Oven
Mikrowellengerät
Magnetron
Four à Micro-ondes
Forno a Microonde
Horno Microondas
Kuchenka Mikrofalowa
Kombinationsugn med Mikrovågor
Mikrobølgeovn
Mikrobølge
Mikroaaltouuni
Mikrovlinná trouba
Cuptor cu microunde
Mikrohullámú sütő

NN-SD452W

English

Deutsch

Nederlands

Français

Italiano

Español

Svenska

Dansk

Norsk

Suomi

Polski

Česky

Magyar

Română

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: Before operating this oven, please read these instructions carefully and keep for future reference.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. Bitte sorgfältig durchlesen und zur weiteren Bezugnahme aufbewahren.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES. Lees ze a.u.b. zorgvuldig door en bewaar ze zodat u ze opnieuw kunt raadplegen wanneer nodig.

INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ IMPORTANTES. Avant d'utiliser le four à micro-ondes, lisez attentivement les recommandations d'utilisation et conservez-les soigneusement.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per consultazioni future.

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD IMPORTANTES. Léalas detenidamente y guárdelas para futura referencia.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i zachowanie jej.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER. Læses omhyggeligt, og opbevares til senere brug.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER. Les nøye, og oppbevar på et trygt sted slik at du kan slå opp ved behov.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR. Läs igenom anvisningarna noga och spara dem för framtida referens.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. Před uvedením trouby do provozu si laskavě pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE: Înainte de utilizarea a acestui cuptor, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI. Pečlivě si je prosím přečtěte a uložte pro případné použití.

- INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ IMPORTANTES. Avant d'utiliser le four à micro-ondes, lisez attentivement les recommandations d'utilisation et conservez-les soigneusement.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes présentant des handicaps moteurs, sensoriels et mentaux ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances lorsqu'elles sont supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité relative à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et lorsqu'elles comprennent les risques que cela présente. Cet appareil n'est pas un jouet. L'appareil ne peut être ni nettoyé ni entretenu par des enfants sans supervision.
- Une fois le four installé, il faut pouvoir facilement couper son alimentation électrique, soit en retirant la prise murale soit en actionnant un disjoncteur ou un fusible.

- N'utilisez pas l'appareil si la PRISE ou le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est abîmé ou s'il est tombé. Il est dangereux de confier la réparation de l'appareil à une personne autre qu'un technicien formé par le fabricant.
- Nettoyez les joints d'étanchéité de la porte à l'aide d'un linge humide. Vérifiez si l'appareil ne présente pas de défaut au niveau des joints d'étanchéité. Si c'est le cas, ne l'utilisez plus avant que ceux-ci aient été réparés par un technicien agréé par le fabricant.
- Ne tentez jamais de modifier, d'ajuster ou de réparer la porte, le boîtier du panneau de commandes, les commutateurs de verrouillage de sécurité ou tout autre élément du four. Ne retirez pas le capot du four, car il sert de protection contre les micro-ondes émises par le four. Confiez exclusivement les réparations à du personnel qualifié.

- Ne placez pas le four à proximité d'une cuisinière au gaz ou électrique.
- Il ne faut laisser les enfants utiliser le four qu'à la seule condition qu'ils en connaissent le fonctionnement et soient à même de comprendre les dangers d'une utilisation inappropriée.
- Ce modèle est conçu pour être placé sur un plan de travail ou encastré dans une colonne. Il ne doit pas être installé dans un placard. Si vous souhaitez encastrer le four dans le mur, utilisez le kit d'encastrement (blanc) NN-TKT52WFP, disponible auprès de votre revendeur Panasonic local.

Utilisation sur un plan de travail :

- Laissez un espace de 15 cm en haut du four, de 10 cm à l'arrière, de 5 cm d'un côté du four et d'au moins 40 cm de l'autre côté.
- Si vous réchauffez des aliments dans des barquettes en plastique ou en papier, surveillez régulièrement la cuisson, car ces matériaux ont tendance à s'enflammer en cas de surchauffe.

- Si vous constatez la présence de fumée ou de flammes dans le four, appuyez sur le bouton Stop/Cancel et laissez la porte fermée de manière à étouffer les flammes. Débranchez le cordon d'alimentation ou coupez le courant au niveau du coupe-circuit ou du disjoncteur.
- Si on chauffe un liquide épais qui n'a pas été remué, il risque de déborder et d'occasionner des projections brûlantes pendant et après le réchauffage.
- Mélangez ou agitez le contenu des biberons et des petits pots. Vérifiez toujours la température des aliments avant de les proposer à l'enfant afin d'éviter qu'il se brûle.
- Ne cherchez pas à cuire des œufs coques ou des œufs durs dans votre four à micro-ondes. Ils risquent d'exploser sous l'effet de la pression, que ce soit pendant ou même après la cuisson.

- Veillez à ce que l'intérieur du four et les joints de la porte soient toujours propres. Enlevez les projections d'aliments ou les éclaboussures présentes sur les parois intérieures du four et sur les joints de la porte à l'aide d'un linge humide. Si le four est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un produit de nettoyage non décapant.
- L'utilisation de détergents puissants ou abrasifs est vivement déconseillée. **NE PAS UTILISER DE PRODUITS NETTOYANTS POUR FOURS TRADITIONNELS.**
- Il est indispensable de maintenir propre l'intérieur du four. Le non respect de cette consigne peut entraîner une détérioration notable des revêtements susceptible de réduire la durée de vie de votre appareil et pourrait même présenter un danger.
- Utilisez uniquement des ustensiles et plats convenant aux fours à micro-ondes.

Sommaire

Installation et raccordement	7
Emplacement du four	7
Consignes de sécurité importantes	8-11
Schéma descriptif	12
Le panneau de commande NN-SD452W	13
Mode d'emploi défilant.....	14
Affichage de l'heure.....	15
Verrouillage de sécurité enfant.....	15
Cuisson et décongélation en micro-ondes	16
Fonction Minuteur.....	17
Cuisson en plusieurs étapes	18
Touche mémoire	19
La décongélation Turbo selon le poids	20
Programmes de cuisson automatique	21-23
Questions et réponses.....	24
Entretien de l'appareil.....	25
Fiche Technique	26

Merci d'avoir fait l'achat d'un four micro-ondes Panasonic.

Installation et raccordement

Vérifiez l'état du four à micro-ondes. Déballez le four et débarrassez-le de l'ensemble du matériel d'emballage.

Examinez soigneusement l'appareil afin de détecter toute déformation, défaut du système de fermeture de la porte ou défaut au niveau de la porte elle-même. Prévenez immédiatement votre revendeur si l'appareil est endommagé. N'installez pas un four à micro-ondes abîmé.

Instructions pour la mise à la terre

■ Important

POUR VOTRE SÉCURITÉ, IL EST TRÈS IMPORTANT QUE CET APPAREIL APPAREIL SOIT CORRECTEMENT MIS À LA TERRE

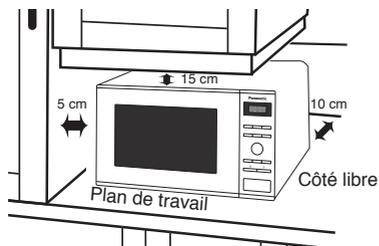
Emplacement du four

Ce modèle est conçu pour être placé sur un plan de travail ou encastré dans une colonne. Il ne doit pas être installé dans un placard.

1. Poser le four sur une surface plate et stable à plus de 85 cm au-dessus du sol.
2. Une fois le four installé, il faut pouvoir facilement couper son alimentation électrique, soit en retirant la prise murale soit en actionnant un disjoncteur ou un fusible.
3. Afin de garantir une utilisation optimale du four, veillez à ce qu'il soit suffisamment ventilé.

Espacement nécessaire :

- a. Laissez un espace de 15 cm en haut du four, de 10 cm à l'arrière, de 5 cm d'un côté du four et d'au moins 40 cm de l'autre côté.



Si la prise murale n'est pas mise à la terre, le client se doit de la faire remplacer par une prise murale correctement mise à la terre.

Précaution concernant la tension d'alimentation:

Utiliser une tension identique à celle spécifiée sur le four micro-ondes. Si on utilise une tension supérieure à celle indiquée, l'appareil risque de prendre feu ou d'être endommagé d'une autre manière.

Si vous encastrerez l'appareil

Si vous souhaitez encastrer le four dans le mur, utilisez le kit d'encastrement (blanc) NN-TKT52WFP, disponible auprès de votre revendeur Panasonic local.

4. Ne placez pas le four à proximité d'une cuisinière au gaz ou électrique.
5. Ne retirez pas les pieds du four.
6. Ce four est destiné uniquement à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
7. N'utilisez pas le four dans une pièce dont le taux d'humidité est très élevé.
8. Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation et l'extérieur de l'appareil et éloignez-le de toute surface chaude. Ne le laissez pas pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail. Évitez de mouiller le cordon d'alimentation, la prise ou le four.
9. N'obstruez pas les ouvertures d'aération situées sur le côté et à l'arrière du four de manière à éviter toute surchauffe du four. Un dispositif thermique de sécurité protège le four en cas de surchauffe. S'il s'enclenche, le four ne pourra fonctionner à nouveau qu'après refroidissement.
10. Ce four ne doit pas être commandé par un minuteur externe ni par un système de télécommande à distance.

Consignes de sécurité importantes

■ Attention

Consignes de sécurité importantes

1. Nettoyez les joints d'étanchéité de la porte à l'aide d'un linge humide. Vérifiez si l'appareil ne présente pas de défaut au niveau des joints d'étanchéité. Si c'est le cas, ne l'utilisez plus avant que ceux-ci aient été réparés par un technicien agréé par le fabricant.
2. Ne tentez jamais de modifier, d'ajuster ou de réparer la porte, le boîtier du panneau de commandes, les commutateurs de verrouillage de sécurité ou tout autre élément du four. Ne retirez pas le capot du four, car il sert de protection contre les micro-ondes émises par le four. Confiez exclusivement les réparations à du personnel qualifié.
3. N'utilisez pas l'appareil si la PRISE ou le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est abîmé ou s'il est tombé. Il est dangereux de confier la réparation de l'appareil à une personne autre qu'un technicien formé par le fabricant.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le fabricant ou un technicien formé par le fabricant.
5. Il ne faut laisser les enfants utiliser le four qu'à la seule condition qu'ils en connaissent le fonctionnement et soient à même de comprendre les dangers d'une utilisation inappropriée.
6. Les aliments et les liquides ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés hermétiquement car ceux-ci risquent d'exploser.
7. À titre de sécurité, il est conseillé aux utilisateurs d'éviter toute pression vers le bas sur la porte du four micro-ondes lorsque celle-ci est ouverte, car le four risque alors de basculer vers l'avant.
8. Ce four ne devrait pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités sensorielles ou mentales sont réduites, ou bien qui n'ont pas l'expérience ni les connaissances requises, à moins d'être surveillées par une personne chargée de leur sécurité ou d'avoir reçu de cette personne les instructions nécessaires pour l'utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

Utilisation du four

1. Utilisez le four exclusivement à des fins culinaires. Ce four est spécialement conçu pour chauffer ou cuire des aliments. Ne l'utilisez pas pour réchauffer des produits chimiques ou tout autre produit non alimentaire.
2. Vérifiez si les ustensiles et les plats utilisés conviennent aux fours à micro-ondes.
3. Ne tentez pas de sécher des journaux, des vêtements ou tout autre matériau dans votre four à micro-ondes, car ceux-ci pourraient s'enflammer.
4. Ne placez dans le four aucun objet et ce même si vous ne l'utilisez pas, car celui-ci pourrait être fortuitement mis en route.
5. N'utilisez jamais le four SANS Y PLACER PREALABLEMENT DES ALIMENTS. Sinon vous risquez d'endommager l'appareil.
6. En cas de début d'incendie à l'intérieur du four, presser la TOUCHE D'ARRÊT/ ANNULATION et maintenir la porte du four fermée. Débrancher le cordon d'alimentation ou couper l'alimentation au niveau du fusible ou du disjoncteur.

Lampe du four

Si vous devez remplacer la lampe du four, adressez-vous à votre revendeur.

Accessoires

Le four est fourni avec toute une série d'accessoires. Utilisez-les toujours conformément aux instructions.

Plateau tournant en verre

1. Utilisez le four uniquement si l'anneau à roulettes et le plateau tournant en verre sont en place.
2. N'utilisez jamais un autre plateau tournant en verre que celui spécialement conçu pour votre four.
3. Si le plateau tournant en verre est chaud, attendez qu'il refroidisse pour le nettoyer ou le plonger dans l'eau.
4. Le plateau tournant en verre peut pivoter dans les deux sens.
5. Si les aliments ou le plat disposés sur le plateau tournant en verre touchent les parois du four et l'empêchent de tourner, celui-ci pivote automatiquement en sens inverse. C'est normal.
6. Ne cuisez pas d'aliments sur le plateau tournant en verre.

Consignes de sécurité importantes

Anneau à roulettes

1. Nettoyez régulièrement l'anneau à roulettes et la sole du four afin de réduire les nuisances dues aux bruits ainsi que l'accumulation de particules de nourriture.
2. Utilisez toujours l'anneau à roulettes avec le plateau tournant en verre pour la cuisson des aliments.

Temps de cuisson

- Ils dépendent des conditions, de la température, de la quantité de nourriture ainsi que du type de récipient utilisé.
- Commencez toujours par le temps de cuisson minimum: si un plat n'est pas assez cuit, vous pourrez toujours le remettre dans le four pour terminer la cuisson.

■ Note:

Il vaut mieux éviter la surcuisson. Les aliments n'attachent pas mais peuvent brûler, se dessécher et même dans des cas extrêmes, prendre feu et endommager votre four.

Petites quantités de nourriture

- Si vous cuisez trop longtemps de petites quantités de nourriture ou des aliments peu riches en eau, ceux-ci peuvent se dessécher, voire brûler ou même prendre feu. Si des aliments prennent feu, maintenez la porte fermée, arrêtez le four et débranchez le cordon d'alimentation.

Œufs

- Ne cherchez pas à cuire des œufs coques ou des œufs durs dans votre four à micro-ondes. Ils risquent d'exploser sous l'effet de la pression, que ce soit pendant ou même après la cuisson.

Percer

- Les aliments à peau ou enveloppe imperméable tels que les pommes de terre, les jaunes d'œuf et les saucisses doivent être piqués avant d'être cuits dans le four micro-ondes afin d'éviter qu'ils n'éclatent.

Thermomètre à viande

- Si vous employez un thermomètre à viande pour vérifier la température de cuisson des rôtis et des volailles, ne l'utilisez qu'une fois ces derniers sortis du four.

Consignes de sécurité importantes

Liquides

- Si on chauffe un liquide épais qui n'a pas été remué, il risque de déborder et d'occasionner des projections brûlantes pendant et après le réchauffage. Pour éviter cet inconvénient, respectez les règles suivantes:
- a) Evitez d'utiliser des récipients à bords droits et/ou goulot étroit.
 - b) Ne surchauffez pas les liquides.
 - c) Remuez le liquide avant de le mettre dans le four et à mi-cuisson.
 - d) Une fois le liquide réchauffé, laissez-le reposer un court instant dans le four, puis mélangez-le de nouveau avant de retirer précautionneusement le récipient du four.

Papier/Plastique

- Si vous réchauffez des aliments dans des barquettes en plastique ou en papier, surveillez régulièrement la cuisson, car ces matériaux ont tendance à s'enflammer en cas de surchauffe.
- N'utilisez aucun papier recyclé (par exemple du papier essuie-tout), sauf s'il est stipulé qu'il convient aux fours à micro-ondes. En effet, les papiers recyclés contiennent des impuretés qui peuvent provoquer des étincelles ou s'enflammer en cours de cuisson.
- Avant de placer un sac dans le four, retirez les liens métalliques de fermeture.

Ustensiles/Papier aluminium

- Ne réchauffez pas des canettes ou des bouteilles fermées, car celles-ci pourraient exploser.
- Evitez d'utiliser des récipients en métal ou avec des dorures dans votre four à micro-ondes, car ceux-ci provoqueraient des étincelles.
- Si vous utilisez du papier aluminium ou une barquette métallique, la distance entre ces matériaux et les parois du four doit être de 2 cm minimum afin d'éviter les étincelles.

Biberons et aliments pour bébés

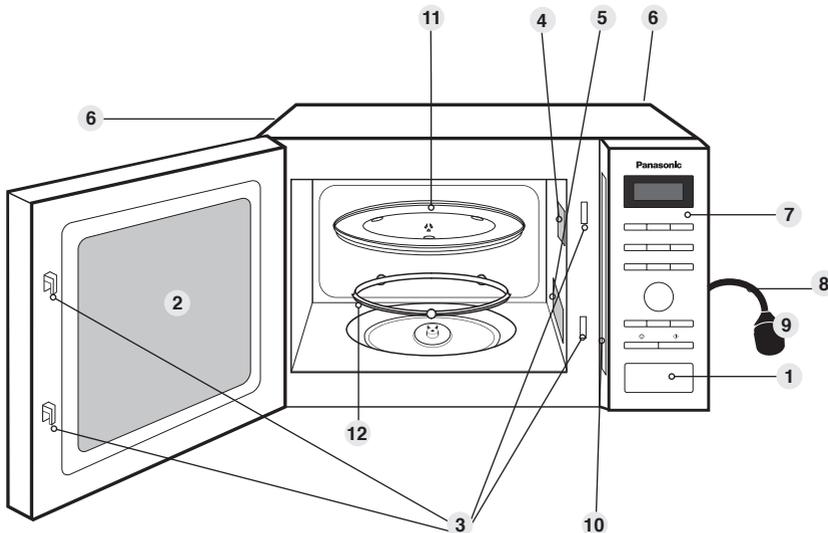
- Enlevez toujours le capuchon, la tétine ou le couvercle des biberons ou des petits pots pour bébés avant de les placer dans le four.
- Mélangez ou agitez le contenu des biberons et des petits pots.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de les proposer à l'enfant afin d'éviter qu'il se brûle.

Fonctionnement du ventilateur

Après une utilisation, le moteur du ventilateur peut continuer à fonctionner pendant quelques minutes afin de refroidir les composants électriques. Cela est parfaitement normal et vous pouvez retirer les mets cuisinés pendant que le ventilateur tourne. Vous pouvez continuer à utiliser le four pendant cette période.

Schéma descriptif

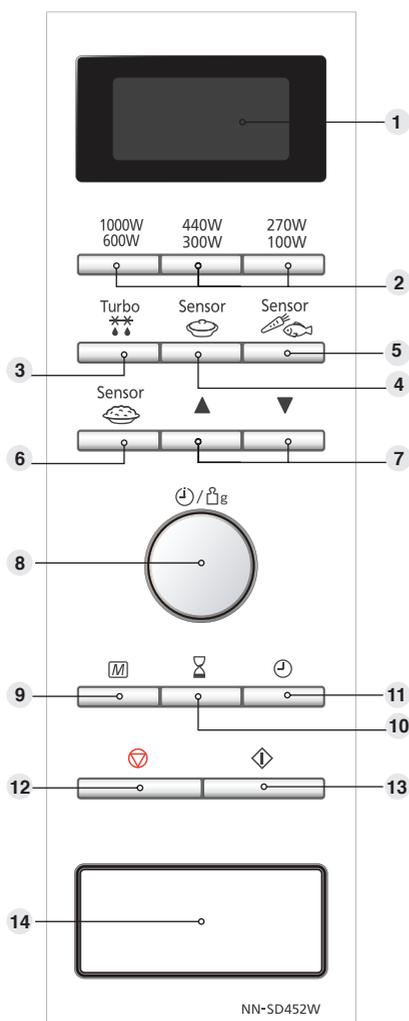
- 1. Touche d'ouverture de la porte:**
Presser pour ouvrir le four. Si on ouvre la porte du four pendant qu'il est en marche, il s'arrête de fonctionner sans toutefois que les instructions de programmation ne soient annulées. La cuisson reprendra sitôt la porte fermée et la touche Marche pressée.
- 2. Fenêtre du four**
- 3. Système de verrouillage de sécurité de la porte**
- 4. Ouvertures d'aération du four**
- 5. Cache d'arrivée des micro-ondes (ne pas enlever)**
- 6. Ventilation externe du four**
- 7. Panneau de commandes**
- 8. Câble d'alimentation électrique**
- 9. Prise électrique**
- 10. Etiquette d'identification**
- 11. Plateau tournant en verre**
- 12. Anneau à roulettes**



■ Note.

Ce schéma a valeur de référence uniquement

Le panneau de commande NN-SD452W



- 1 Fenêtre d'affichage
- 2 Touche de puissance micro-ondes
- 3 Touche des décongelations Turbo selon le poids
- 4 Touche des réchauffages Auto selon le poids
- 5 Bouton de cuisson automatique des légumes / du poisson
- 6 Bouton de cuisson automatique du riz / des pâtes
- 7 Bouton plus / moins
- 8 Sélecteur de Durée/Poids
- 9 Touche Mémoire
- 10 Touche minuteur
- 11 Touche horloge
- 12 Touche arrêt/annulation:
Avant la mise en marche:
une pression suffit à effacer vos instructions. **Pendant** le fonctionnement, 1 pression stoppe momentanément la cuisson, une 2ème pression efface définitivement vos instructions et l'heure s'affiche de nouveau.
- 13 Touche marche
- 14 Bouton d'ouverture de la porte

■ Remarque

Si un programme est choisi et que la touche Marche n'est pas pressée, après 6 minutes, le four annulera automatiquement l'opération. La fenêtre affichera de nouveau l'heure.

Ce four est équipé d'une fonction d'économie d'énergie.

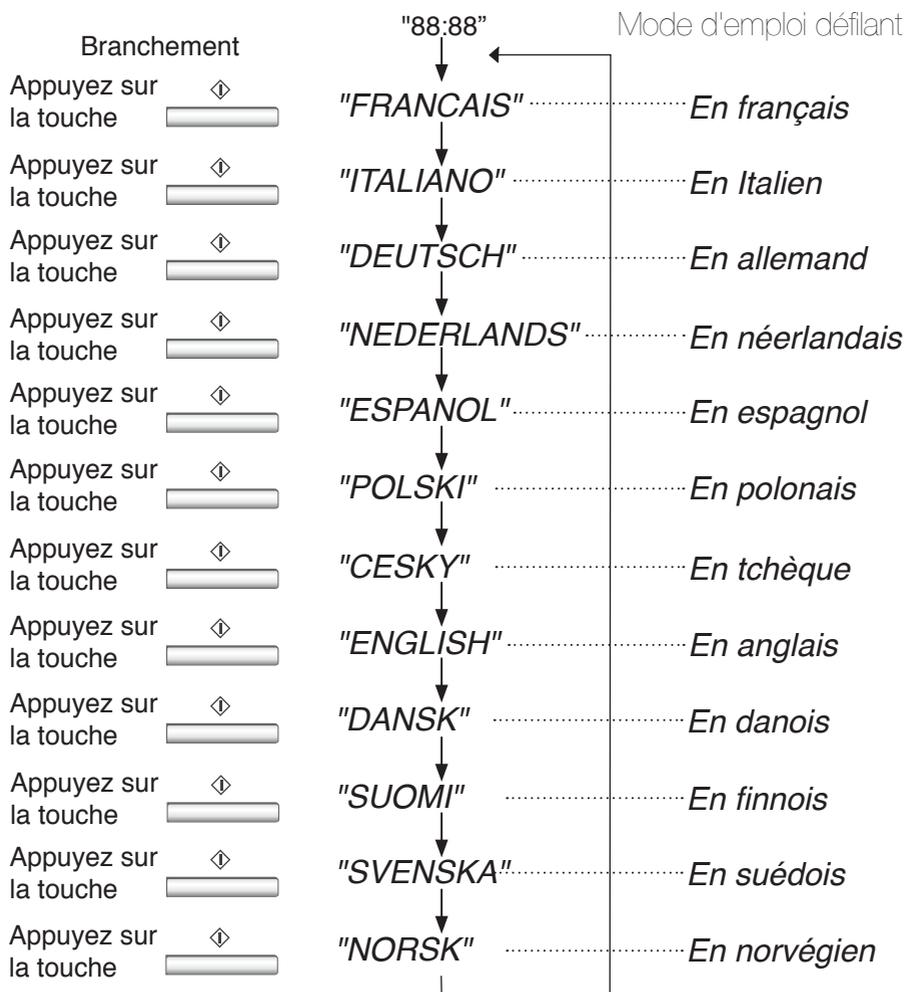
■ Remarque

1. Lorsqu'il est en mode veille, la luminosité de l'affichage sera réduite.
2. Le four est en mode veille par défaut dès son branchement et sitôt la dernière opération programmée terminée.

■ Bips sonores

Lorsqu'une touche est pressée correctement, un bip sonore se fait entendre. Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le programme est refusé par le four. A la fin d'un programme, 5 bips sonores seront émis.

Mode d'emploi défilant



Ces modèles ont une fonction unique d'affichage de mode d'emploi pour vous aider à les utiliser. Une fois le branchement effectué, pressez la touche Marche une ou plusieurs fois jusqu'à ce que s'affiche la langue souhaitée. Les réglages par défaut ne comportent pas l'affichage du mode d'emploi. Au fur et à mesure que vous appuyez sur les boutons, l'affichage fait apparaître l'instruction suivante, ce qui vous évite de faire des erreurs. Si vous désirez utiliser une autre langue, vous pouvez débrancher et rebrancher le four et suivre à nouveau les étapes ci-dessus.

Si vous appuyez 4 fois sur la touche « Touche minuteur », le mode d'emploi défilant sera désactivé. Pour le réactiver, pressez 4 fois la touche Touche minuteur.

Affichage de l'heure

Lorsque vous branchez le four, "88:88" apparaît dans le fenêtre d'affichage.



Pressez une fois la touche Horloge.

Le deux-points (:) commence à clignoter.

Affichez l'heure en tournant le sélecteur Durée/Poids. L'heure apparaît sur l'affichage tandis que le deux-points (:) clignote.

Pressez la touche Horloge.

Le deux-points (:) cesse de clignoter et l'heure est mémorisée.

■ Notes

1. Pour remettre le four à l'heure, répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.
2. Après une coupure de courant, même brève, il faudra remettre votre four à l'heure.
3. Ce four a une horloge de 24 H.

Verrouillage de sécurité enfant

Ce système rend les commandes du four inutilisables, à l'exception de la porte qui peut toujours être ouverte. Vous pouvez activer le verrouillage de sécurité enfant lorsque l'heure ou le deux-points (:) est affiché.

Pour l'activer:



Appuyez trois fois sur la touche Marche. L'heure disparaît de l'affichage (mais n'est cependant pas effacée) et "★" apparaît.

Pour le désactiver:



Appuyez trois fois sur la touche Arrêt/annulation. L'heure apparaît de nouveau sur l'affichage.

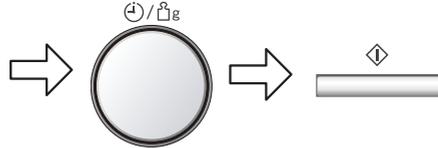
■ Note

1. Pour activer le verrouillage de sécurité enfant, appuyez 3 fois sur la touche « Start » en l'espace de 10 secondes.

Cuisson et décongélation en micro-ondes

Le plateau tournant doit être en place avant toute utilisation du four.

1000W 600W	1 pression	1000 Watts	Fort
	2 pressions	600 Watts	Moyen
440W 300W	1 pression	440 Watts	Doux
	2 pressions	300 Watts	Mijotage
270W 100W	1 pression	270 Watts	Décongélation
	2 pressions	100 Watts	Maintien au chaud



Choisir la puissance micro-ondes désirée

Choisir la durée de cuisson à l'aide du sélecteur de durée (Puissance Fort : jusqu'à 30 min et jusqu'à 90 min pour les autres puissances).

Pressez Marche. La cuisson démarre et le décompte de la durée s'affiche dans la fenêtre.

■ ATTENTION!

Si vous affichez directement une durée sans choisir au préalable une puissance, la puissance FORT est automatiquement sélectionnée.

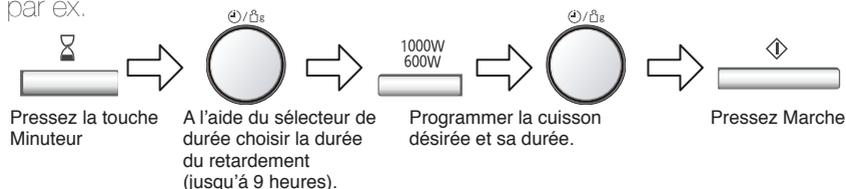
■ Remarques

1. Pour une cuisson en plusieurs étapes, se référer à la page Fr-18
2. Un temps de repos peut être programmé après une cuisson. Voir la fonction Minuteur en page Fr-17.
3. Il est possible de modifier le temps de cuisson en cours de cuisson. Tournez le sélecteur Durée/Poids pour allonger ou réduire le temps de cuisson. Ce temps peut être augmenté par pas d'1 minute, jusqu'à 10 minutes. Le fait de ramener le sélecteur à zéro terminera la cuisson.

Fonction Minuteur

La touche de Minuteur vous permet d'utiliser la fonction Mise en marche différée.

par ex.



REMARQUES

1. Il est possible de programmer une cuisson en 2 étapes après une mise en Marche différée

par ex.

Retardement: 1 heure

Puissance Fort 10 min

Puissance 300 W
(Mijotage): 20 min

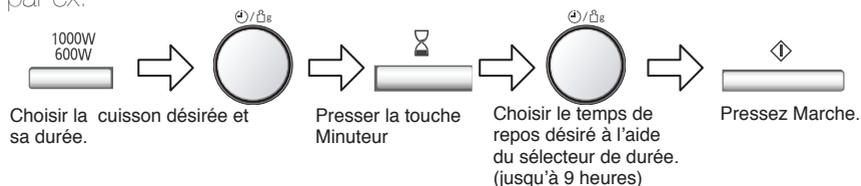


2. Si la durée du retardement excède 1 heure, le décompte se fera en minutes. Si elle est inférieure à 1 heure, le décompte se fera en secondes.
3. Il n'est pas possible de différer la mise en Marche d'un programme Automatique.

Fonction Minuteur

La touche Minuteur vous permet d'utiliser votre four comme une minuterie ou de programmer un temps de repos après une cuisson ou une décongélation.

par ex.



REMARQUES:

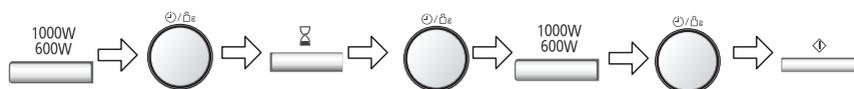
1. Vous pouvez enchaîner jusqu'à 3 étapes de cuisson, le minuteur ou temps de repos comptant pour 1 étape.

ex

Puissance Fort: 4 min

temps de repos: 5 min

Puissance Fort: 2 min

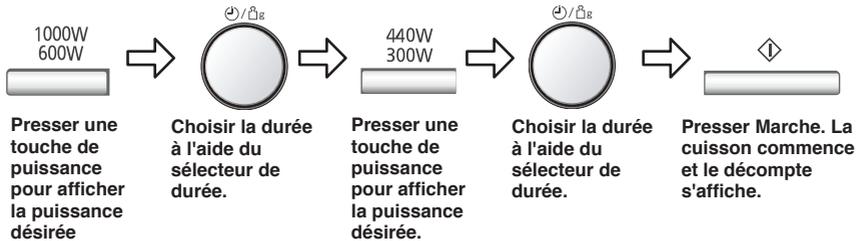


2. Si la porte du four est ouverte pendant le décompte de la minuterie, ce décompte continue de défiler dans l'afficheur.
3. Cette commande peut être utilisée comme une simple minuterie: pressez la touche Minuteur, choisissez la durée puis pressez Marche.
4. Il n'est pas possible de programmer un temps de repos après un programme Automatique.

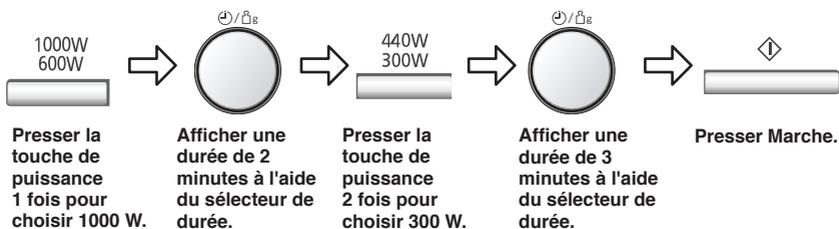
Cuisson en plusieurs étapes

Cuisson en 2 ou 3 étapes

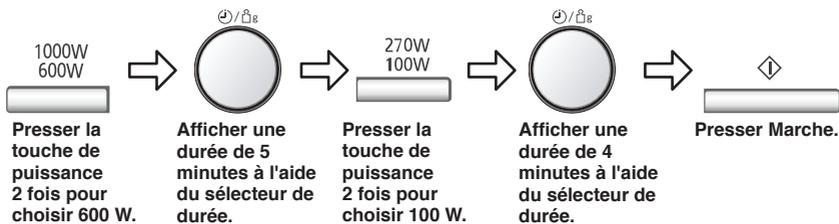
Exemple :



Exemple : pour cuire 2 minutes à 1000 W puis encore 3 minutes à 300 W.



Exemple : pour cuire 5 minutes à 600 W puis encore 4 minutes à 100 W.



NOTE

1. Pour une cuisson en 3 étapes, choisir une autre cuisson et sa durée avant de presser Marche.
2. Pendant la cuisson, une pression sur la touche Arrêt/Annulation stoppera le fonctionnement. Presser Marche pour re-démarrer. Deux pressions sur la touche Arrêt/Annulation stopperont le four et annuleront la cuisson programmée.
3. Lorsque le four n'est pas en fonctionnement, une pression sur la touche Arrêt/Annulation annulera le programme choisi.
4. Les touches automatiques ne peuvent être programmées dans une cuisson en plusieurs étapes.

Touche mémoire

Cette fonction vous permet de mémoriser dans votre four un mode de cuisson et sa durée dont vous avez un usage fréquent. Vous ne pouvez mettre en mémoire qu'un seul programme.

Pour mettre une cuisson en mémoire.

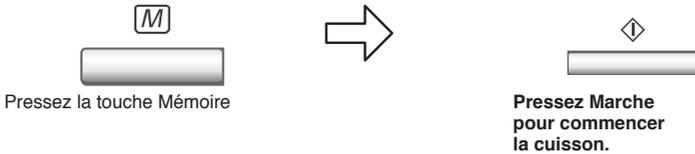


Pressez la touche Mémoire.

L'indicateur de Mémoire s'éclaire dans l'affichage.

Pressez la touche Mémoire pour enregistrer cette cuisson ou bien pressez la touche Marche pour la démarrer immédiatement.

Pour utiliser une touche Mémoire



■ Remarques

1. Il n'est pas possible de mettre en mémoire un programme Automatique.
2. Il n'est pas possible de mettre en mémoire une cuisson en 2 ou 3 étapes.
3. La mise en mémoire d'une nouvelle cuisson effacera automatiquement la cuisson précédemment mémorisée.
4. Le programme en mémoire s'efface si le four est débranché ou s'il y a une coupure de courant.

La décongélation Turbo selon le poids

Cette fonction vous permet de décongeler vos aliments surgelés en affichant simplement leur poids.



Choisir le programme désiré en pressant

- 1 fois pour les petites pièces
- 2 fois pour les grosses pièces
- 3 fois pour le pain

Affichez le poids de l'aliment à décongeler à l'aide du sélecteur Durée/Poids.

Une rotation lente affichera le poids par pas de 10 g, une rotation rapide, par pas de 100 g.

Pressez la touche Marche.

Pensez à retourner ou remuer l'aliment pendant la décongélation.

Catégorie	Poids min./ max.	Utilisation
PETITES PIÈCES 1 pression	200 g - 1200 g	Petites pièces de viande, de volaille ou de poisson, saucisses, steaks, côtelettes, viande hachée. (pesant 100 à 400 g chacune). Retournez/remuez au bip sonore. Laissez reposer entre 5 et 30 minutes.
GROSSE PIÈCE 2 pressions	400 g - 2500 g	Gros rôti, gigot raccourci, poulet entier. Retourner/protéger aux bips sonores. Laissez reposer 1 à 2 heures avant cuisson.
PAIN CROISSANTS 3 pressions	100 g - 800 g	Miches et boules de pain entières. Pain blanc, de campagne ou complet. Placez les miches sur un papier absorbant et retournez au bip sonore. Laissez reposer 5 min (pain blanc léger) à 30 min (pain de seigle ou dense). Coupez les gros pains en 2 pendant le temps de repos.

■ Important!

Consultez la page FR-9 du livret de recettes pour les conseils de décongélation.

Programmes de cuisson automatique

Vous pouvez faire cuire différents aliments sans avoir à saisir la durée de cuisson, le poids ou le niveau de puissance.

Par ex.



Sélectionnez le programme de cuisson automatique souhaité.



Appuyez sur la touche Marche.



■ Commande plus/moins:

Chaque utilisateur peut avoir des préférences en matière de degré de cuisson. Quand vous aurez utilisé les programmes automatiques plusieurs fois, vous déciderez peut-être que vous préféreriez vos aliments cuits différemment. Il vous suffit alors d'utiliser les commandes plus/moins pour régler les programmes et allonger ▲ ou ▼ raccourcir la cuisson selon vos préférences. Appuyez avant d'actionner le bouton Marche. Si les résultats obtenus avec les programmes automatiques vous satisfont, vous n'avez pas à utiliser cette commande.

■ Remarques

1. Le four calcule automatiquement la durée de cuisson ou le délai de cuisson restant.
2. N'ouvrez pas la porte avant que le temps de cuisson ne s'affiche.
3. Le programme considère que la température des aliments surgelés est de -18°C à -20°C , et de $+5^{\circ}\text{C}$ à $+8^{\circ}\text{C}$ pour les autres aliments (température du réfrigérateur). Le programme de réchauffage de la soupe convient aux aliments à température du réfrigérateur ou ambiante.
4. Pour éviter les erreurs pendant l'utilisation des programmes automatiques, vérifiez que le plateau en verre et l'assiette sont bien secs.
5. La température ambiante ne doit pas être supérieure à 35°C ou inférieure à 0°C .
6. Les programmes sont conçus pour les poids d'aliments décrits aux pages En-22-23.
7. Pour les programmes automatiques pour la soupe, les légumes frais, les légumes surgelés, le poisson frais et le poisson surgelé, couvrir les aliments avec du film de cuisson. Au moyen d'un couteau pointu, faites une perforation au centre et quatre perforations au bord du plat. Pour les programmes pour les repas réfrigérés et surgelés, le réchauffage doit se faire dans l'emballage d'origine. Percez le film. Si vous transférez les repas dans un plat, recouvrez-le de film alimentaire perforé. Pour les programmes automatiques pour le riz et les pâtes, recouvrez le plat d'un couvercle.
8. Pour les aliments couverts d'un film de cuisson, utilisez un couteau pointu pour faire une perforation au centre du film et quatre perforations sur le pourtour. Si le film n'est pas percé, la vapeur ne peut pas s'échapper et les aliments risquent de trop cuire.

Programmes de cuisson automatique

Catégorie	Poids recommandé	Utilisation
<p>4. SOUPE</p> <p>Sensor</p>   <p>1 pression</p>	150 g - 1000 g	<p>Pour réchauffer la soupe réfrigérée et à température ambiante. Placer la soupe dans un plat/récipient de taille appropriée. Les aliments doivent être à la température du réfrigérateur, environ +5 °C, ou à température ambiante. Couvrir avec du film de cuisson. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Appuyer une fois sur la touche du programme de réchauffage automatique puis sur le bouton Marche. Remuer à la fin du programme et laisser reposer quelques minutes.</p>
<p>5. PLAT CUISINÉ</p> <p>Sensor</p>   <p>2 pressions</p>	200 g - 1000 g	<p>Pour réchauffer un repas frais déjà cuit ou un ragoût. Tous les aliments doivent être cuits. Les aliments doivent être à la température du réfrigérateur, environ 5 °C, et il faut les réchauffer dans leur barquette d'origine. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Si vous transférez les aliments dans un plat, le couvrir de film perforé. Appuyer deux fois sur la touche du programme de réchauffage automatique puis sur le bouton Marche. Remuer lorsque le four émet des bips sonores. Remuer une fois de plus à la fin du programme et laisser reposer quelques minutes. Les gros morceaux de viande ou poisson dans une sauce liquide peuvent exiger une cuisson plus longue. Ce programme ne convient pas aux féculents comme le riz, les pâtes ou les pommes de terre.</p>
<p>6. PLAT SURGELÉ</p> <p>Sensor</p>   <p>3 pressions</p>	200 g - 1000 g	<p>Pour réchauffer un repas tout prêt ou un ragoût surgelé ; Tous les aliments doivent être cuits et surgelés (-18 °C) ; Les réchauffer dans la barquette d'origine. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Si vous transférez les aliments dans un plat, le couvrir de film perforé. Appuyer trois fois sur la touche du programme de réchauffage automatique puis sur le bouton Marche. Remuer lorsque le four émet des bips sonores et découper le bloc en morceaux. Remuer une fois de plus à la fin du programme et laisser reposer quelques minutes. Vérifier la température et poursuivre la cuisson pendant quelques minutes si nécessaire avant de consommer. Ce programme ne convient pas aux aliments surgelés portionnables.</p>
<p>7. LÉGUMES FRAIS</p> <p>Sensor</p>   <p>1 pression</p>	200 g - 1000 g	<p>Cuisson des légumes frais. Placer les légumes préparés dans un plat/récipient de taille appropriée. Arroser d'une cuil. à soupe d'eau pour 100 g de légumes. Couvrir avec du film de cuisson. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Appuyer une fois sur la touche du programme de cuisson automatique légumes/poisson. Appuyer sur le bouton Marche. Égoutter en fin de cuisson et assaisonner.</p>
<p>8. LÉGUMES SURGELÉ</p> <p>Sensor</p>   <p>2 pressions</p>	200 g - 1000 g	<p>Cuisson des légumes surgelés. Placer les légumes dans un plat/récipient de taille appropriée. Arroser avec 1-3 cuil. à soupe d'eau. Pour les légumes contenant beaucoup d'eau, comme les épinards ou les tomates, ne pas ajouter d'eau. Couvrir avec du film de cuisson. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Appuyer deux fois sur la touche du programme de cuisson automatique légumes/poisson. Appuyer sur le bouton Marche. Égoutter en fin de cuisson.</p>

Programmes de cuisson automatique

Catégorie	Poids recommandé	Utilisation
9. POISSON FRAIS Sensor   3 pressions	200 g - 800 g	Cuisson des filets ou darnes de poisson frais. Placer le poisson dans un récipient de taille appropriée et ajouter 2 cuil. à soupe d'eau (30 ml). Couvrir avec du film de cuisson. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Appuyer trois fois sur la touche du programme de cuisson automatique légumes/poisson. Appuyer sur le bouton Marche.
10. POISSON SURGELÉ Sensor   4 pressions	200 g - 800 g	Cuisson des filets ou darnes de poisson surgelés. Placer le poisson dans un récipient de taille appropriée et ajouter 1 cuil. à soupe d'eau (15 ml). Couvrir avec du film de cuisson. Au moyen d'un couteau pointu, percer le film une fois au centre et quatre fois sur le pourtour. Appuyer quatre fois sur la touche du programme de cuisson automatique légumes/poisson. Appuyer sur le bouton Marche.
11. RIZ Sensor   1 pression	100 g - 300 g	Cuisson du riz pour plats salés (pas pour le gâteau de riz). (Thaï, Basmati, Jasmin, Suriname, Arborio ou Méditerranée). Rincer le riz soigneusement avant la cuisson. Le verser dans un grand bol. Ajouter 2 volumes d'eau bouillante. Couvrir avec un couvercle. Appuyer une fois sur la touche du programme de cuisson automatique riz/pâtes. Appuyer sur le bouton Marche. Laisser reposer 3 minutes après la cuisson. Égoutter en fin de cuisson.
12. PÂTES Sensor   2 pressions	100 g - 450 g	Cuisson des pâtes sèches. Mettre les pâtes dans un grand bol. Ajouter 1 cuil. à café de sel, 1 cuil. à soupe d'huile et de l'eau bouillante. Pour 100-290 g de pâtes, ajouter 1 litre d'eau bouillante. Pour 300-450 g de pâtes, ajouter 1,5 litre d'eau bouillante. Couvrir avec un couvercle. Appuyer deux fois sur la touche du programme de cuisson automatique riz/pâtes. Appuyer sur le bouton Marche. Égoutter en fin de cuisson.

■ Remarques

1. Les programmes automatiques ne doivent être utilisés que pour les aliments mentionnés.
2. Respectez les minima-maxima de poids indiqués.
3. Prenez soin de toujours peser les aliments plutôt que de vous fier aux indications portées sur l'emballage.
4. La plupart des aliments ont besoin d'un temps de repos, après un programme Auto, pour permettre à la chaleur de se diffuser vers le centre.
5. Afin de tenir compte des variations propres aux aliments, vérifiez toujours que l'aliment est suffisamment chaud avant de servir.

Questions et réponses

Q.: Pourquoi mon four ne fonctionne-t-il pas?

R.: Si le four ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants:

1. Le four est-il correctement branché ? Débranchez le cordon d'alimentation du four, attendez 10 secondes, puis rebranchez-le.
2. Vérifiez le disjoncteur et le fusible. Enclenchez de nouveau le disjoncteur ou remplacez le fusible si nécessaire.
3. Si tout est normal au niveau du disjoncteur ou du fusible, vérifiez le bon fonctionnement de la prise murale en y branchant un autre appareil électrique. Si cet appareil fonctionne, cela signifie que le problème se situe au niveau du four à micro-ondes. S'il ne fonctionne pas, cela signifie que la prise murale est défectueuse. Si le four à micro-ondes est défectueux, contactez un service d'entretien et de réparation agréé.

Q.: Est-il normal que mon four à micro-ondes produise des interférences sur mon récepteur de télévision?

R.: Des interférences radio ou TV peuvent se produire si un four à micro-ondes fonctionne à proximité. Ce même type d'interférence se produit lorsqu'on utilise de petits appareils électriques tels qu'un mixeur, un aspirateur, un sèche-cheveux, etc. La présence d'interférences ne signifie donc pas que le four à micro-ondes est défectueux.

Q.: Pourquoi le four refuse-t-il mes instructions de programmation?

R.: Le four est conçu pour refuser une programmation non conforme. Par exemple, le four n'acceptera pas la programmation d'une quatrième étape de cuisson.

Q.: Il arrive parfois que de l'air chaud se dégage par les ouvertures d'aération du four. Pourquoi?

R.: La chaleur dégagée par la cuisson des aliments réchauffe l'air contenu dans la cavité du four. Cet air chaud est évacué du four par ventilation. Il n'y a pas de micro-ondes dans ce dégagement d'air. N'obstruez jamais ces aérations en cours de cuisson.

Q.: Mon four arrête de cuire par micro-ondes et 'H97' et 'H98' s'affichent.

R.: L'affichage indique un problème avec le système d'émission de micro-ondes. Veuillez contacter un centre de service après-vente autorisé.

Q.: Le ventilateur continue à tourner après la cuisson. Pourquoi ?

R.: Après l'utilisation du four, le moteur du ventilateur continue parfois à tourner pendant 1 minute afin de refroidir les composants électriques. Cela est parfaitement normal et vous pouvez retirer les mets cuisinés pendant que le ventilateur tourne. Vous pouvez continuer à utiliser le four pendant cette période.

Entretien de l'appareil

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. Veillez à ce que l'intérieur du four et les joints de la porte soient toujours propres. Enlevez les projections d'aliments ou les éclaboussures présentes sur les parois intérieures du four et sur les joints de la porte à l'aide d'un linge humide. Si le four est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un produit de nettoyage non décapant. L'utilisation de détergents puissants ou abrasifs est vivement déconseillée. **NE PAS UTILISER DE PRODUITS NETTOYANTS POUR FOURS TRADITIONNELS.**
3. Nettoyez les surfaces extérieures du four à l'aide d'un linge humide. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas par les ouvertures d'aération du four afin de ne pas endommager ses différentes pièces.
4. Nettoyez le panneau de commandes à l'aide d'un linge doux et sec. N'utilisez pas de tampons abrasifs ou de détergents puissants. Lorsque vous nettoyez le panneau de commandes, laissez la porte du four ouverte afin d'éviter tout déclenchement inopiné. Après le nettoyage, presser la **TOUCHE ARRÊT / ANNULATION.**
5. Si de la condensation se forme à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte du four, essuyez-la au moyen d'un linge doux. De la condensation peut se former lorsque le four fonctionne dans une pièce très humide. Cela n'est en aucun cas dû à un mauvais fonctionnement de l'appareil.
6. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau tournant en verre afin de le nettoyer. Lavez-le à l'eau savonneuse chaude ou dans un lave-vaisselle.
7. Nettoyez régulièrement l'anneau à roulettes et la sole du four pour éviter la production de bruit. A cette fin, il suffit de laver la sole du four avec de l'eau chaude savonneuse, puis de la sécher à l'aide d'un linge sec. Lavez l'anneau à roulettes dans de l'eau savonneuse. Les vapeurs de cuisine accumulées après plusieurs utilisations ne risquent pas d'abîmer la sole ou les roulettes. Assurez-vous de placer correctement l'anneau à roulettes après l'avoir enlevé.
8. La maintenance du four ne peut être effectuée que par du personnel qualifié. Pour toute opération de maintenance ou de réparation, adressez-vous à votre revendeur agréé.
9. Ne pas utiliser de nettoyeur-vapeur pour le nettoyage de votre four.
10. Il est indispensable de maintenir propre l'intérieur du four. Le non respect de cette consigne peut entraîner une détérioration notable des revêtements susceptible de réduire la durée de vie de votre appareil et pourrait même présenter un danger.
11. Les ouvertures d'aération ne doivent jamais être obstruées. Vérifiez régulièrement qu'elles ne sont pas bouchées par des poussières ou d'autres objets. Si cela se produisait, la surchauffe du four affecterait son fonctionnement et pourrait même présenter un danger.

Fiche Technique

Alimentation:	230 V, 50 Hz
Puissance d'entrée:	950 W
Puissance de sortie:	1000 W (IEC-60705)
Dimensions extérieures:	525 mm (L) x 414 mm (P) x 310 mm (H)
Dimensions intérieures:	355 mm (L) x 365 mm (P) x 251 mm (H)
Poids (hors emballage) :	12.0 kg
Niveau sonore:	65 dB

**Caractéristiques techniques
susceptibles d'être modifiées sans avis
préalable.**

Ce produit est un matériel qui répond à la norme européenne sur les perturbations électromagnétiques EMC (EMC = compatibilité électromagnétique) EN 55011. Selon cette norme, ce produit est classé Groupe 2, classe B et reste dans les limites requises. La classification groupe 2 signifie que l'énergie à fréquence radio est intentionnellement émise sous forme d'une radiation électromagnétique afin de réchauffer ou de cuire des aliments. Classe B signifie que ce produit peut être utilisé dans un environnement domestique usuel.



Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils électroménagers)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Conformément à l'article 9(2) de la directive 2004/108/CE
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH,
Winsbergring 15, 22525 Hambourg,
Allemagne
Fabriqué par Panasonic Appliances
Microwave Oven (Shanghai) Co., Ltd,
888, 898 Longdong Road, Pudong,
Shanghai 201203, Chine.

Panasonic Corporation
Website:<http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

F0039Y70EP
IP0412-10512
Printed in P.R.C.